

AGREEMENT № 200
on the practical training for students
of the National University of Pharmacy
title of higher education institution

country Ukraine (Kharkiv)

« 18 » 09 2023

We, undersigned, National University of Pharmacy
(full name of the educational institution)

(hereinafter - higher educational institution), in the person of the Head of Department of practice, employment and career growth Barkovska Oksana Ya.,
(position, surname and initials)

acting on the grounds of Letter of Attorney d.d. from February 07^h, 2023 №5/33,
on the one hand, (statute or letter of attorney)

and on the other hand Roche Diagnostics GmbH, 82377 Penzberg, Germany
(name of the enterprise, organization, institution)

(hereinafter – base of the practical training), in the person of Manager Gene Therapy
(position)

Dr. Detlef Eisenkrätzer, acting on the grounds of
(surname and initials)

in authority of Roche (i.V.) (hereinafter referred to as the 'Parts', signed this agreement:
(statute of the enterprise, order, letter of attorney)

1. Base of the practical training is responsible for:

1.1. Accept student(s) to practical training according to the schedule:

Specialty	Course	Type of practical training	term of practice	
			beginning	ending
Laboratory diagnostics	2	Pre-diploma practice in the laboratory	02.10.2023	10.12.2023

First name, surname of student(s): Inna Mishchenko

1.2. Assign a qualified specialist for direct management of manufacturing practice of students.

1.3. Create necessary conditions for the accomplishment of practical training programs by students. Prevent their work on position and jobs that do not comply with program of the practical training and future specialty.

1.4. Provide students with safe work conditions at a particular workplace. Conduct mandatory labor protection briefings: introductory and at the workplace. If necessary, teach student safe working methods.

1.5. Give student the opportunity to use technical and information resources required to fulfill the program of practical training.

1.6. Provide records of work attendance of students. Inform higher education institution of all violations of labor discipline, internal regulations and other violations.

1.7. Upon completion of the practical training each student must make a report on practical training program which must be signed by the supervisor.

1.8. Give the students opportunity to collect information for course projects and diploma which based on the results of the company activity, which is not a commercial secret based on referrals from the Departments.

1.9. Additional Terms _____

Every communication from the student to the university
has to be approved by Roche

2. Higher educational institution commits itself to:

2.1. Before the beginning of practical training submit to the practical training base of program practical training for confirmation, and no later than one week before – a list of students who are sent to the practical training.

2.2. Appoint qualified lecturers as heads of practical training.

2.3. Ensure observation of work discipline and internal regulations by students. Participate of the accidents by commission from practical training base if they took place during practical training.

2.4. Higher education institution shall not disclose the information about the company through destruction of course projects diploma and reports according to established procedure.

2.5. Additional Terms _____

3. Parties' responsibility for the agreement failure:

3.1. The parties are responsible for failure the contract conditions not fulfillment conduction of practical training in according to the present legislation of ~~Ukraine~~ Germany

3.2. All disputes between the parties under this agreement shall be resolved according to established procedure.

3.3. This agreement shall come into force when signed and is valid until the end of practical training according to the schedule.

3.4. This agreement is drawn up in two copies: one for each of the parties (for base of the practical training and higher education institution).

3.5. On the basis of this Agreement, the Parties will not have obligations to transfer one property to another, transfer and appropriation of property rights, recalculation of funds, performance of work, provision of services, does not bear any obligations with respect to expenditure or allocation of funds.

3.6. Addresses of the parties:

Educational institution 53, Pushkinska str., 61002, Kharkiv, Ukraine

(057) 778-67-61 – Department of practice, employment and career growth

Base of the practical training _____

Signatures and stamps:

Higher educational institution:

Base of the practical training:



(signature)

Barkovska O.Ya.
(surname and initials)

(signature)

Dr. Detlef Eisenkrätzer
(surname and initials)

seal here « 18 » 09 2023

seal here « 22 » 09 2023